

# Instrukcja obsługi telefonu Nokia 1600

---



9239878  
Wydanie 1

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, NOKIA CORPORATION, z pełną odpowiedzialnością oświadczamy, że produkt RH-64 spełnia wszystkie wymogi ujęte w klauzulach dokumentu Council Directive: 1999/5/EC.

Kopię „Deklaracji zgodności” znajdziesz pod adresem  
[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 168



Przekreślony symbol pojemnika na śmieci oznacza, że na terenie Unii Europejskiej po zakończeniu użytkowania produktu należy się go pozbyć w osobnym, specjalnie do tego przeznaczonym punkcie. Dotyczy to zarówno samego urządzenia, jak i akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Nie należy wyrzucać tych produktów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

Copyright © 2005 Nokia. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie, przekazywanie, dystrybucja oraz przechowywanie elektronicznej kopii części lub całości tego dokumentu w jakiegokolwiek formie bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Nokia są zabronione.

Patent amerykański nr 5818437 i inne patenty w trakcie przyznawania. Oprogramowanie T9 do wprowadzania tekstu chronione prawami autorskimi (Copyright (C) 1997-2005) przyznanymi firmie Tegic Communications, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on i Pop-Port są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Nokia Corporation. Inne nazwy produktów i firm wymienione w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub nazwami handlowymi ich właścicieli.

Sygnal dźwiękowy o nazwie Nokia tune jest znakiem towarowym Nokia Corporation.

Firma Nokia promuje politykę nieustannego rozwoju. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i usprawnień we wszelkich produktach opisanych w tym dokumencie bez uprzedniego powiadomienia.

W żadnych okolicznościach firma Nokia nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek utratę danych lub zysków czy też za wszelkie szczególne, przypadkowe, wynikowe lub pośrednie szkody spowodowane w dowolny sposób.

Zawartość tego dokumentu przedstawiona jest „tak jak jest – as is”. Nie udziela się jakichkolwiek gwarancji, zarówno wyraźnych jak i dorozumianych, włączając w to, lecz nie ograniczając tego do, jakichkolwiek dorozumianych gwarancji użyteczności handlowej lub przydatności do określonego celu, chyba że takowe wymagane są przez przepisy prawa. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w tym dokumencie lub wycofania go w dowolnym czasie bez uprzedniego powiadomienia.

Dostępność poszczególnych produktów może się różnić w zależności od regionu. Szczegóły można uzyskać u najbliższego sprzedawcy firmy Nokia.

PRODUKT TEN ZAWIERA W SOBIE ELEMENTY I TECHNOLOGIĘ, I (LUB) OPROGRAMOWANIE WYEKSPORTOWANE Z USA ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI W TYM KRAJU PRZEPISAMI. ODSTĘPSTWA OD TYCH PRZEPISÓW SĄ ZABRONIONE.

9239878/Wydanie 1

# Spis treści

---

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA .....</b>         | <b>7</b>  |
| <b>Uwagi ogólne.....</b>                         | <b>11</b> |
| Kody dostępu .....                               | 11        |
| Pamięć współdzielona .....                       | 12        |
| <b>1. Pierwsze kroki.....</b>                    | <b>13</b> |
| Klawisze telefonu i wskaźniki wyświetlacza ..... | 13        |
| Wkładanie karty SIM i baterii .....              | 14        |
| Ładowanie baterii .....                          | 15        |
| Włączanie i wyłączanie telefonu .....            | 15        |
| Zdejmowanie i zakładanie obudów .....            | 17        |
| Tryb demonstracyjny.....                         | 18        |
| Skróty w trybie gotowości .....                  | 18        |
| Blokowanie klawiatury.....                       | 19        |
| <b>2. Funkcje połączeń.....</b>                  | <b>20</b> |
| Nawiązywanie połączeń .....                      | 20        |
| Połączenia konferencyjne .....                   | 20        |
| Ponowne wybieranie numeru .....                  | 21        |
| Szybkie wybieranie .....                         | 21        |
| Odbieranie połączeń .....                        | 21        |
| Głośnik .....                                    | 22        |
| Wiadomości głosowe (usługa sieciowa).....        | 22        |
| <b>3. Wprowadzanie tekstu .....</b>              | <b>23</b> |

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>4. Funkcje menu .....</b>                                 | <b>26</b> |
| Wiadomości .....                                             | 26        |
| Utwórz wiadomość .....                                       | 26        |
| Odczytywanie wiadomości tekstowych (Skrzynka odbiorcza)..... | 27        |
| Kopie robocze i Pozycje wysłane .....                        | 28        |
| Czat (usługa sieciowa).....                                  | 28        |
| Wiadomości graficzne (usługa sieciowa) .....                 | 29        |
| Listy dystrybucji .....                                      | 29        |
| Wiadomości filtrowane .....                                  | 30        |
| Usuń wiadomości .....                                        | 30        |
| Licznik wiadomości .....                                     | 30        |
| Ustawienia wiadomości .....                                  | 31        |
| Edytor poleceń obsługi (usługa sieciowa).....                | 33        |
| Kontakty .....                                               | 33        |
| Wyszukiwanie opisu i numeru telefonu .....                   | 33        |
| Ustawienia kontaktów .....                                   | 34        |
| Spis połączeń .....                                          | 35        |
| Listy ostatnich połączeń.....                                | 35        |
| Liczniki czasu połączeń .....                                | 36        |
| Licznik wiadomości .....                                     | 36        |
| Ustawienia.....                                              | 36        |
| Ustawienia dźwięków .....                                    | 37        |
| Ustawienia wyświetlania .....                                | 37        |
| Profile .....                                                | 39        |
| Ustawienia czasu .....                                       | 39        |
| Ustawienia połączeń .....                                    | 40        |
| Ustawienia telefonu .....                                    | 41        |
| Ustawienia kosztów .....                                     | 42        |
| Ustawienia akcesoriów .....                                  | 43        |

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| Ustawienia zabezpieczeń .....                       | 44        |
| Ustawienie prawego klawisza nawigacji .....         | 45        |
| Przywracanie ustawień fabrycznych .....             | 46        |
| Zegar .....                                         | 46        |
| Przypomnienia .....                                 | 47        |
| Gry .....                                           | 48        |
| Dodatki .....                                       | 48        |
| Kalkulator .....                                    | 48        |
| Konwerter .....                                     | 48        |
| Minutnik .....                                      | 49        |
| Stoper .....                                        | 49        |
| Kompozytor .....                                    | 50        |
| Tryb pokazu .....                                   | 51        |
| Usługi SIM .....                                    | 51        |
| <b>5. Informacje o bateriach .....</b>              | <b>52</b> |
| Ładowanie i rozładowywanie baterii .....            | 52        |
| Sprawdzanie oryginalności baterii firmy Nokia ..... | 53        |
| <b>6. Akcesoria .....</b>                           | <b>56</b> |
| <b>Eksploatacja i konserwacja .....</b>             | <b>57</b> |
| <b>Dodatkowe informacje o bezpieczeństwie .....</b> | <b>59</b> |

# DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

---

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu w skrócie wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Więcej informacji znajdziesz na dalszych stronach tej instrukcji.



## **NIE RYZYKUJ**

Nie włączaj telefonu w miejscach, w których zabrania się korzystać z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.



## **NAJWAŻNIEJSZE JEST BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM**

Stosuj się do wszystkich lokalnie obowiązujących przepisów. Prowadząc samochód, nie zajmuj rąk niczym innym. W trakcie jazdy miej przede wszystkim na uwadze bezpieczeństwo na drodze.



## **ZAKŁÓCENIA**

Wszystkie telefony komórkowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wywierać wpływ na jakość połączeń.



## **WYŁĄCZ TELEFON, GDY ZNAJDZIESZ SIĘ NA TERENIE SZPITALA**

Przestrzegaj wszystkich ograniczeń. Wyłącz telefon w pobliżu aparatury medycznej.



## **WYŁĄCZ URZĄDZENIE, GDY ZNAJDZIESZ SIĘ W SAMOLOCIE**

Przestrzegaj wszystkich ograniczeń. Urządzenia bezprzewodowe mogą być źródłem zakłóceń w samolocie.



## **WYŁĄCZ URZĄDZENIE, GDY TANKUJESZ PALIWO**

Nie używaj telefonu na stacjach benzynowych. Nie używaj go też w pobliżu składów paliw i chemikaliów.

**WYŁĄCZ URZĄDZENIE W REJONIE PRZEPROWADZANIA WYBUCHÓW**

Przestrzegaj wszystkich ograniczeń. Nie używaj telefonu w rejonie odpalania ładunków wybuchowych.

**UŻYWAJ URZĄDZENIA Z ROZWAGĄ**

Urządzenia używaj w normalnej pozycji i zgodnie z jego dokumentacją. Nie dotykaj bez potrzeby anteny urządzenia.

**PROFESJONALNY SERWIS**

Instalować i naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany personel.

**BATERIE I AKCESORIA**

Używaj jedynie zatwierdzonych do użytku baterii i akcesoriów. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów.

**WODOODPORNOŚĆ**

Telefon nie jest wodoodporny. Chron go przed wilgocią.

**KOPIE ZAPASOWE**

Pamiętaj o robieniu zapasowych kopii wszystkich zapisywanych w telefonie ważnych informacji lub prowadź ich pisemny zapis.

**PODŁĄCZANIE INNYCH URZĄDZEŃ**

Zanim podłączysz dodatkowe urządzenie, zapoznaj się z instrukcją jego obsługi i przepisami bezpieczeństwa. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów.

**TELEFONY ALARMOWE**

Upewnij się, że telefon jest włączony i ma kontakt z siecią komórkową. Naciśnij klawisz zakończenia tyle razy, ile potrzeba, aby usunąć z wyświetlacza wszystkie wprowadzone znaki i wrócić do ekranu startowego. Wprowadź numer alarmowy i naciśnij klawisz połączenia. Podaj miejsce pobytu. Nie przerywaj połączenia, dopóki nie otrzymasz na to zgody.

## ■ Kilka słów o urządzeniu

Opisane w tej instrukcji urządzenie bezprzewodowe zostało zatwierdzone do użytku w sieciach EGSM 900/1800. Aby uzyskać więcej informacji o sieciach komórkowych, skontaktuj się ze swoim usługodawcą.

Korzystając z funkcji tego urządzenia, stosuj się do wszystkich obowiązujących przepisów i szanuj prywatność oraz uzasadnione prawa innych osób.



**Uwaga:** wszystkie funkcje tego urządzenia, poza budzikiem, działają dopiero po jego włączeniu. Nie włączaj tego urządzenia, jeśli może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

## ■ Usługi sieciowe

Aby używać telefonu, trzeba mieć dostęp do usług świadczonych przez dostawców usług bezprzewodowych. Działanie wielu funkcji tego urządzenia zależy od charakterystyki sieci bezprzewodowej. Poszczególne usługi sieciowe mogą nie być dostępne we wszystkich sieciach, a w niektórych przypadkach dla umożliwienia korzystania z usług sieciowych może zaistnieć potrzeba zawarcia dodatkowej umowy z usługodawcą. O sposobie korzystania z usług sieciowych i związanych z nimi opłatami można się dowiedzieć od usługodawcy. W niektórych sieciach mogą obowiązywać ograniczenia wpływające na sposób korzystania z usług sieciowych. Niektóre sieci mogą na przykład nie udostępniać pewnych usług lub specyficznych dla danego języka znaków.

Usługodawca może zablokować pewne funkcje lub uniemożliwić ich włączenie w urządzeniu. Takie funkcje nie będą wówczas dostępne w menu urządzenia. Urządzenie może też być specjalnie skonfigurowane. Taka konfiguracja może polegać na zmianie haseł w menu i ich kolejności oraz na zmianie wyglądu ikon. Więcej na ten temat można się dowiedzieć od usługodawcy.

## ■ Ładowarki i akcesoria

Przed każdym wyjęciem baterii należy urządzenie wyłączyć i odłączyć je od ładowarki.

Przed użyciem ładowarki należy sprawdzić nazwę i numer jej modelu. Do zasilania tego urządzenia (ładowania baterii) przeznaczone są ładowarki ACP-7 i ACP-12.



**Uwaga:** używaj wyłącznie baterii, ładowarek i innych akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Nokia do użytku z tym właśnie modelem urządzenia. Stosowanie akcesoriów innego typu może unieważnić gwarancję na telefon i być również niebezpieczne dla użytkownika.

W sprawie dostępności zatwierdzonych do użytku akcesoriów skontaktuj się ze sprzedawcą. Odłączając przewód któregośkolwiek z akcesoriów, chwytaj za wtyczkę – nie za przewód.

# Uwagi ogólne

---

## ■ Kody dostępu

Aby uzyskać więcej informacji o kodach dostępu i ich funkcjach, patrz [Ustawienia zabezpieczeń](#), str. 44.

- **Kod zabezpieczający:** kod ten uniemożliwia osobom niepowołanym korzystanie z telefonu. Fabrycznie ustawionym kodem jest ciąg cyfr 12345.
- **Kod PIN:** dostarczany wraz z kartą SIM kod uniemożliwiający osobom niepowołanym korzystanie z tej karty.

Aby po każdym włączeniu telefonu wyświetlane było żądanie wprowadzenia kodu PIN, w trybie gotowości wybierz kolejno **Menu** > *Ustawienia* > *Ustawienia zabezpieczeń* > *Żądanie kodu PIN*, po czym wprowadź kod PIN i wybierz *Tak*.

Jeśli trzy razy z rzędu wprowadzi się błędny kod PIN, karta SIM zostanie zablokowana. Aby odblokować kartę SIM i ustawić nowy kod PIN, trzeba wprowadzić kod PUK.

- **Kod PIN2:** kod ten, dostarczany wraz z niektórymi kartami SIM, jest niezbędny w przypadku pewnych funkcji, takich jak np. ustawienia kosztów połączeń. Jeśli trzy razy z rzędu wprowadzisz błędny kod PIN2, na wyświetlaczu pojawi się komunikat *Kod PIN2 zablokowany* oraz żądanie wprowadzenia kodu PUK2. Kod zabezpieczający, kod PIN i kod PIN2 możesz zmienić, korzystając z opcji *Zmień kody dostępu* w menu *Ustawienia zabezpieczeń* (patrz [Ustawienia](#)

[zabezpieczeń](#), str. 44). Nowe kody zachowaj w tajemnicy, a kartkę, na której je zapisano, przechowuj w bezpiecznym miejscu (innym niż telefon).

- **Kody PUK i PUK2:** kody te bywają dostarczane z kartą SIM. Jeśli ich nie masz, zgłoś się po nie do usługodawcy.

## ■ Pamięć współdzielona

Z pamięci współdzielonej mogą korzystać następujące funkcje tego urządzenia: *Wiadomości*, *Kontakty* oraz *Kompozytor*. Użycie jednej lub kilku tych funkcji może zmniejszyć ilość pamięci dostępnej dla pozostałych funkcji, które tę pamięć współdzielą. Na przykład zapisanie wielu wiadomości tekstowych może spowodować zapelnienie całej dostępnej pamięci. Przy próbie użycia funkcji współdzielącej pamięć może pojawić się komunikat o wyczerpaniu się tej pamięci. Aby w takim przypadku móc dalej korzystać z urządzenia, należy z pamięci współdzielonej usunąć część zapisanych w niej danych. Niektóre funkcje, takie jak *Kontakty*, mogą mieć przydzieloną dodatkową ilość pamięci niezależnie od pamięci współdzielonej.

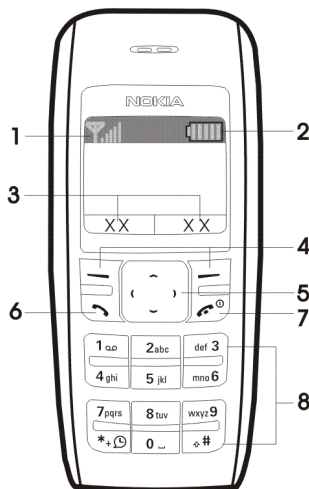
# 1. Pierwsze kroki

---

## ■ Klawisze telefonu i wskaźniki wyświetlacza

Opisane poniżej wskaźniki są widoczne, gdy telefon jest włączony, a na wyświetlaczu nie ma żadnych znaków wprowadzonych przez użytkownika. Jest to tzw. tryb gotowości.

- Moc sygnału sieci komórkowej (1)
- Wskaźnik poziomu naładowania baterii (2)
- Bieżące funkcje dwóch klawiszy wyboru (3)
- Klawisze wyboru (4)
- Funkcje klawiszy wyboru określa wyświetlany nad nimi tekst.
- Klawisze przewijania (5)
- Klawisz połączenia (6)
- Klawisz zakończenia (7)
  - Nawiązuje połączenie.
  - Odbiera połączenie.
- Klawisz zakończenia (7)
  - Długie naciśnięcie powoduje włączenie lub wyłączenie telefonu.



Krótkie naciśnięcie umożliwia zakończenie aktywnego połączenia lub wyjście z dowolnej funkcji.

- Klawiatura (8)

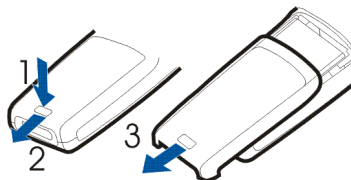
## ■ Wkładanie karty SIM i baterii

Wszystkie karty SIM przechowuj w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

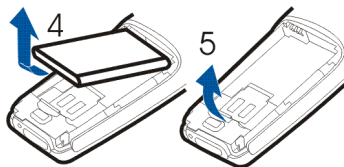
W sprawie dostępności i sposobu korzystania z usług karty SIM skontaktuj się ze sprzedawcą tej karty. Może nim być usługodawca, operator sieci lub inny sprzedawca.

Do zasilania telefonu przeznaczona jest bateria BL-5C.

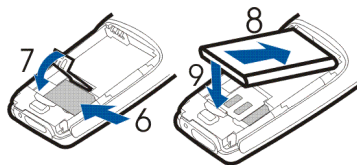
1. Naciśnij przycisk zwalniający (1), a następnie otwórz i zdejmij tylną obudowę (2, 3).



2. Podważ baterię końcem palca i wyjmij ją z telefonu (4). Ostrożnie unieś uchwyt karty SIM w telefonie (5).



3. Włóż kartę SIM tak, aby jej ścięty róg znalazł się na górze po prawej stronie, a połączane złącza były skierowane do dołu (6).
4. Zamknij uchwyt karty SIM (7) i przesunij do przodu, aby go zablokować.
5. Włóż baterię (8, 9).

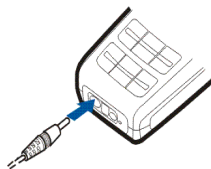


## ■ Ładowanie baterii

1. Podłącz ładowarkę do gniazda sieciowego prądu przemiennego.
2. Podłącz wtyk ładowarki do złącza na spodzie telefonu. Wskaźnik ładowania baterii zacznie się przesuwać.

Jeśli pojawi się komunikat *Nie ładuje*, odczekaj chwilę, odłącz ładowarkę, podłącz ją ponownie i spróbuj jeszcze raz. Jeśli ta próba zawiedzie, skontaktuj się ze sprzedawcą.

3. Gdy bateria zostanie całkowicie naładowana, wskaźnik przestanie się przesuwać. Odłącz ładowarkę od gniazda sieciowego i od telefonu.



## ■ Włączanie i wyłączanie telefonu

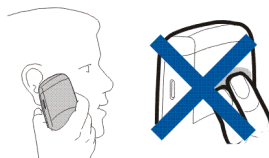
Naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund klawisz zakończenia.



**Ostrzeżenie:** Nie włączaj telefonu w miejscach, w których zabrania się korzystać z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

Rozmawiając, trzymaj telefon przy uchu.

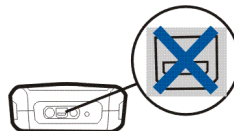
Urządzenie to ma antenę wewnętrzną.



**Uwaga:** tak jak w przypadku każdego innego urządzenia nadawczo-odbiorczego, nie dotykaj bez potrzeby anteny włączonego urządzenia. Dotykanie anteny niekorzystnie wpływa na jakość połączeń i może przyczyniać się do niepotrzebnego wzrostu pobieranej przez urządzenie energii. Unikanie kontaktu z anteną podczas korzystania z urządzenia pozwala w sposób optymalny wykorzystać parametry anteny i żywotność baterii.



**Uwaga:** nie dotykaj tego złącza, ponieważ jest ono wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne.

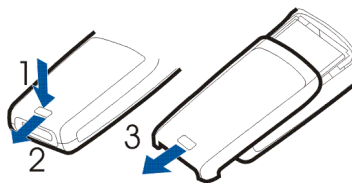


## ■ Zdejmowanie i zakładanie obudów



**Uwaga:** przed zdjęciem obudowy wyłącz urządzenie i odłącz od niego ładowarkę oraz inne akcesoria. Zdejmując czy zakładając obudowę, staraj się nie dotykać elementów elektronicznych. Nigdy nie używaj ani nie przechowuj urządzenia ze zdjętą obudową.

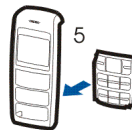
1. Naciśnij przycisk zwalniający (1), a następnie otwórz i zdejmij tylną obudowę (2, 3).



2. Zdejmij ostrożnie przednią obudowę (4).



3. Włóż płytkę z klawiszami do nowej przedniej obudowy (5).



4. Przyłóż górną część przedniej obudowy do telefonu i dociśnij aż do zatrzaśnięcia (6, 7).



## ■ Tryb demonstracyjny

Tryb ten umożliwia zapoznanie się z funkcjami telefonu. Do trybu demonstracyjnego można przejść na dwa sposoby:

- Jeśli karta SIM nie jest zainstalowana, wybierz **Pokaz**.
  - *Podstawy* – prezentacja funkcji *Nawiąż połąc.*, *Odb. połączenie*, *Wyślij SMS* oraz *Ustaw alarm*.
  - *Więcej* – prezentacja funkcji *Mówiący zegar*, *Dzw. dzwonka* oraz *Tematy*.
  - *Gry* – uruchamianie gier dostępnych w telefonie.
- Jeśli karta SIM jest zainstalowana, wybierz **Menu** > **Dodatki** > **Prezentacja** > *Podstawy* lub *Więcej*; tryb demonstracyjny możesz także włączyć, naciskając w trybie gotowości klawisz przewijania w prawo.

## ■ Skróty w trybie gotowości

Przejdź w górę do menu *Spis połączeń*.

Przejdź w dół do opisów i numerów zapisanych w menu *Kontakty*.

Przejdź w lewo, aby napisać wiadomość.

Przejdź w prawo, aby włączyć tryb demonstracyjny.

Naciśnij i przytrzymaj \*, aby włączyć mówiący zegar.

Naciśnij klawisz połączenia, aby otworzyć listę wybieranych numerów. Przejdź do żądanej nazwy lub numeru i naciśnij klawisz połączenia, aby nawiązać połączenie.

## ■ Blokowanie klawiatury

Blokowanie klawiatury zapobiega skutkom przypadkowych naciśnień klawiszy.

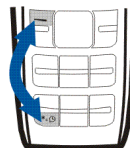
Aby zablokować klawiaturę, wybierz **Menu** i naciśnij szybko \*.

Aby ją odblokować, wybierz **Odblok.** i naciśnij szybko \*.

Aby uzyskać informacje o automatycznym blokowaniu klawiatury, patrz [Ustawienia telefonu](#), str. 41.

Nawet gdy urządzenie jest zablokowane, można się połączyć z oficjalnym, zaprogramowanym w urządzeniu numerem alarmowym.

Wprowadź numer alarmowy i naciśnij klawisz połączenia. Wybrany numer alarmowy może nie być wyświetlany na ekranie.



## 2. Funkcje połączeń

---

### ■ Nawiązywanie połączeń

1. Wprowadź numer telefonu wraz z numerem kierunkowym (jeśli to konieczne).  
Aby nawiązać połączenie międzynarodowe, naciśnij dwukrotnie \*, wpisz kod kraju (lub regionu), a następnie numer kierunkowy (bez poprzedzającego go zera).  
Aby usunąć ostatnią z wprowadzonych cyfr, wybierz **Usuń**.
2. Naciśnij klawisz połączenia, aby połączyć się z wybranym numerem. Aby w czasie połączenia zwiększyć lub zmniejszyć głośność w słuchawce lub zestawie słuchawkowym, naciśnij klawisz przewijania odpowiednio w prawo lub w lewo.
3. Aby się rozłączyć lub zrezygnować z próby połączenia, naciśnij klawisz zakończenia.

### Połączenia konferencyjne

Funkcja połączenia konferencyjnego (usługa sieciowa) umożliwia uczestniczenie w jednej rozmowie nawet pięciu osobom.

1. Aby połączyć się z nowym uczestnikiem, wybierz **Opcje > Nowe połąc.** W razie potrzeby wybierz także **Usuń**, aby usunąć z wyświetlacza wprowadzone znaki. Wprowadź żądany numer i naciśnij klawisz połączenia.
2. Po odebraniu połączenia dodaj rozmówcę do konferencji, wybierając **Opcje > Konferencja**.

## Ponowne wybieranie numeru

Aby ponownie wybrać jeden z dwudziestu numerów, z którymi się ostatnio połączono lub próbowano połączyć, naciśnij w trybie gotowości klawisz połączenia, przejdź dożądanego numeru lub opisu i naciśnij klawisz połączenia.

## Szybkie wybieranie

W trybie gotowości wybierz **Menu** > *Kontakty* > *Szybkie wybieranie* i jedną z następujących opcji:

- *Tak* lub *Nie*, aby włączyć lub wyłączyć funkcję szybkiego wybierania
- *Edytuj*, aby przeprowadzić edycję listy szybkiego wybierania

Wybierz żądany numer (od 2 do 9), a następnie **Przyp..** Zdecyduj, czy wybrany klawisz ma służyć do nawiązywania połączeń czy do wysyłania wiadomości SMS oraz wprowadź odpowiedni opis.

Aby wybrać numer za pomocą funkcji szybkiego wybierania, w trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj odpowiedni klawisz numeryczny.

## ■ Odbieranie połączeń

Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij klawisz połączenia. Aby odrzucić połączenie, naciśnij klawisz zakończenia.

## ■ Głośnik

W razie potrzeby wybierz **Głośnik** lub **Głośn.**, aby w trakcie rozmowy skorzystać z głośnika lub słuchawki.



**Ostrzeżenie:** gdy głośnik jest włączony, nie trzymaj urządzenia przy uchu, ponieważ dźwięki mogą być bardzo głośne.

## ■ Wiadomości głosowe (usługa sieciowa)

Numer telefonu poczty głosowej otrzymasz od usługodawcy. Aby połączyć się z pocztą głosową, w trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj **1**. Podczas pierwszego połączenia może być konieczne wprowadzenie numeru. Aby uzyskać informacje o zmianie numeru poczty głosowej, patrz [Ustawienia kontaktów](#), str. 34.

Aby uzyskać informacje o przekazywaniu połączeń na pocztę głosową, patrz [Ustawienia połączeń](#), str. 40.

### 3. Wprowadzanie tekstu

---

Tekst możesz wpisywać metodą tradycyjną  lub tzw. metodą słownikową (z wykorzystaniem wbudowanego słownika) .

Metoda tradycyjna polega na naciśnięciu klawisza z żądaną literą, aż pojawi się ona na ekranie.

Na klawiszach figurują tylko niektóre znaki, jakie można wprowadzić za ich pomocą. Dostępność znaków zależy od ustawienia wybranego dla opcji *Język*. Patrz [Ustawienia telefonu](#), str. 41.

Aby wprowadzić literę, która znajduje się na tym samym klawiszu, co poprzednio wprowadzona litera, poczekaj na pojawienie się kursora lub naciśnij jeden z klawiszy przewijania, a następnie wprowadź tę literę.

Najczęściej używane znaki interpunkcyjne i specjalne wprowadza się za pomocą klawisza 1.

Włączanie i wyłączanie metody słownikowej

W trakcie wprowadzania tekstu wybierz *Opcje* > *Słownik*.

- Aby włączyć słownikową metodę wprowadzania tekstu, wskaż na liście słowników żądany język. Metoda słownikowa jest dostępna tylko dla języków z tej listy.
- Aby wrócić do tradycyjnej metody wpisywania tekstu, wybierz *Bez słownika*.

Aby użyć słownikowej metody wprowadzania tekstu:

1. Wpisz żądane słowo, wybierając litery jednym naciśnięciem klawisza. Słowo będzie się zmieniać po każdym naciśnięciu klawisza. Jeśli włączony jest słownik angielski, to na przykład słowo „Nokia” można wpisać, naciskając kolejno klawisze **6, 6, 5, 4, 2**.

2. Po wyświetleniu żądanego słowa naciśnij **O** i zacznij wpisywać następne.

Aby zmienić wstawione słowo, naciskaj **\***, aż wyświetlony zostanie właściwy wyraz.

Jeśli za wpisaniem słowem pojawi się znak „?”, danego słowa nie ma w słowniku. Aby dodać słowo do słownika, wybierz **Liter.**, wprowadź słowo metodą tradycyjną i wybierz **OK**.

Aby wprowadzić złożone słowo metodą słownikową, wpisz jego pierwszą część, naciśnij klawisz przewijania w prawo, a następnie wpisz drugą część.

Wskazówki dotyczące pisania metodą tradycyjną i słownikową:

- Aby przesunąć kursor w lewo, prawo, dół lub górę, naciśnij odpowiedni klawisz przewijania.
- Aby wstawić spację, naciśnij **O**.
- Aby usunąć znak z lewej strony kursora, wybierz **Usuń**. Aby usunąć cały wpisany tekst, naciśnij i przytrzymaj prawy klawisz wyboru.
- Aby zmienić wielkość liter lub metodę wpisywania tekstu, naciskaj **#** i obserwuj wskaźnik w górnej części wyświetlacza.
- Aby przełączyć się z trybu literowego na numeryczny (i odwrotnie), naciśnij i przytrzymaj **#**.

- Aby wstawić cyfrę, naciśnij i przytrzymaj żądany klawisz numeryczny.
- Aby wyświetlić listę znaków specjalnych podczas wprowadzania tekstu metodą tradycyjną, naciśnij \*, a w przypadku korzystania ze słownikowej metody wprowadzania tekstu – naciśnij i przytrzymaj \*. Metodą tradycyjną można również wstawiać znaki interpunkcyjne i specjalne, naciskając wielokrotnie 1.

## 4. Funkcje menu

---

W trybie gotowości wybierz **Menu**, a następnie przejdź do odpowiedniego menu i podmenu. Wybierz **Wyjdź** lub **Wróć**, aby wyjść z bieżącego poziomu menu. Aby od razu przywrócić tryb gotowości, naciśnij klawisz zakończenia.

### ■ Wiadomości



#### Utwórz wiadomość

Urządzenie to umożliwia wysyłanie wiadomości tekstowych, w których liczba znaków przekracza limit ustalony dla pojedynczej wiadomości. Dłuższe wiadomości są wysyłane w postaci kilku następujących po sobie wiadomości. Za każdą z nich usługodawca może naliczyć odpowiednią opłatę. Znaki akcentowane, symbole oraz znaki używane np. w języku chińskim zajmują więcej miejsca, ograniczając tym samym liczbę znaków, z których może się składać pojedyncza wiadomość.

Liczba dostępnych znaków do wprowadzenia oraz bieżący numer części wiadomości wieloczęściowej są widoczne w prawym górnym rogu wyświetlacza. Przykład: 902/1.

Aby można było wysyłać wiadomości, w pamięci telefonu musi być zapisany numer centrum wiadomości. Patrz [Ustawienia wiadomości](#), str. 31.

1. W trybie gotowości wybierz **Menu** > **Wiadomości** > **Utwórz wiadomość**.

2. Wpisz treść wiadomości. Liczba dostępnych znaków do wprowadzenia i numer bieżącej części wiadomości wieloczęściowej będą widoczne w prawej górnej części wyświetlacza.
3. Po napisaniu wiadomości wybierz **Opcje** > *Wyślij*, wprowadź numer telefonu adresata i wybierz **OK**.

Aby wysłać wiadomość do kilku osób, wybierz **Opcje** > *Opcje wysył.* > *Wyślij do wielu*, przejdź do pierwszego adresata i wybierz **OK**. Powtórz tę czynność dla każdego z adresatów wiadomości. Gdy skończysz, wybierz **Gotowe**.

Aby wysłać wiadomość z użyciem wcześniej zdefiniowanej listy dystrybucji, wybierz **Opcje** > *Opcje wysył.* > *Wyślij na listę*. Aby uzyskać więcej informacji o listach dystrybucji, patrz [Listy dystrybucji](#), str. 29.



**Uwaga:** gdy wysyłasz wiadomość, na wyświetlaczu może pojawić się komunikat *Wiadomość została wysłana*. Oznacza to, że wiadomość została wysłana z urządzenia na zaprogramowany w nim numer centrum wiadomości. Nie jest to równoznaczne z potwierdzeniem odbioru wiadomości przez jej adresata. Więcej informacji o wysyłaniu i odbieraniu wiadomości uzyskasz od usługodawcy.

Jeśli podczas pisania wiadomości wybrano **Opcje** > *Usuń tekst*, lecz nie wpisano nowego tekstu albo zmieniono metodę wprowadzania tekstu, język lub tryb słownika, można wybrać **Opcje** > *Cofnij usuń*, aby przywrócić usunięty przed chwilą tekst.

## Odczytywanie wiadomości tekstowych (Skrzynka odbiorcza)

Gdy aktywny jest tryb gotowości, po odebraniu wiadomości na wyświetlaczu pojawi się ikona  i liczba nowych wiadomości.

Aby od razu wyświetlić wiadomości, wybierz **Pokaż**.

Jeśli chcesz to zrobić później, wybierz **Wyjdź**. Aby odczytać wiadomości, wybierz **Menu** > **Wiadomości** > **Skrzynka odbiorcza** i wskaż odpowiednią wiadomość.

## Kopie robocze i Pozycje wysłane

Folder **Kopie robocze** zawiera wiadomości zapisane za pomocą menu **Zapisz wiadom..** W menu **Pozycje wysłane** możesz przeglądać kopie wysłanych wiadomości.

## Czat (usługa sieciowa)

Za pomocą tej usługi możesz rozmawiać ze znajomymi. Każda wiadomość czatu jest wysyłana jako oddzielna wiadomość tekstowa. Wiadomości otrzymane i wysłane podczas sesji czatu nie są zapisywane.

Aby rozpocząć sesję czatu, wybierz **Menu** > **Wiadomości** > **Czat**. W trakcie czytania wiadomości można wybrać **Opcje** > **Czat**.

1. Wprowadź numer telefonu wybranej osoby lub wyszukaj go w menu **Kontakty** i wybierz **OK**.
2. Wprowadź przydomek, którym będziesz się posługiwać w sesji czatu i wybierz **OK**.
3. Wprowadź treść wiadomości i wybierz **Opcje** > **Wyślij**.
4. Odpowiedź rozmówcy zostanie wyświetlona powyżej treści wysłanej wiadomości. Aby odpowiedzieć, wybierz **Wróć** i powtórz krok 3.

Podczas pisania wiadomości można wybrać **Opcje** > *Imię do czatu* lub *Historia czatu*, aby zmienić swój przydomek lub wyświetlić poprzednie wiadomości.

## Wiadomości graficzne (usługa sieciowa)

Możesz odbierać i wysyłać wiadomości ze zdjęciami. Odebrane wiadomości graficzne są zapisywane w folderze *Skrzynka odbiorcza*. Każda wiadomość graficzna składa się z kilku wiadomości tekstowych. Dlatego wysłanie wiadomości graficznej może kosztować więcej niż wysłanie wiadomości tekstowej.



**Uwaga:** z funkcji wiadomości graficznych można korzystać tylko wtedy, gdy udostępnia ją operator sieci lub usługodawca. Jedynie kompatybilne urządzenia z funkcją wiadomości graficznych mogą odbierać i wyświetlać takie wiadomości. Wygląd odebranej wiadomości może być różnicowany w zależności od urządzenia odbierającego.

Aby utworzyć wiadomość graficzną, wybierz **Menu** > *Wiadomości* > *Wiadomości graficzne*. Wskaż żądane zdjęcie i wybierz **Użyj**. W razie potrzeby wprowadź odpowiedni tekst, a następnie wybierz **Opcje** > *Wyślij*.

Aby od razu obejrzeć wiadomość, wybierz **Pokaż**.

## Listy dystrybucji

Możesz zdefiniować 6 list dystrybucji, uwzględniając w każdej z nich maksymalnie 10 adresatów. Aby w trybie gotowości dodać nową listę dystrybucji, wybierz **Menu** > *Wiadomości* > *Listy dystrybucji* > **Opcje** > *Dodaj listę*. Wprowadź nazwę listy dystrybucji i wybierz **OK**.

Aby wpisać nazwę listy dystrybucji, wskaż odpowiednią listę i wybierz **Opcje** > *Pokaż listę* > **Opcje** > *Dodaj kontakt*. Wiadomości wysyłane do poszczególnych adresatów są rozliczane oddzielnie.

## Wiadomości filtrowane

Tutaj zapisywane są wiadomości od numerów filtrowanych. Patrz „*Filtrowanie numerów*” na stronie 32. Aby wyświetlić wiadomości filtrowane, wybierz **Menu** > *Wiadomości* > *Wiadomości filtrowane* i wskaż żadaną wiadomość.

Podczas przeglądania wiadomości filtrowanej wybierz **Opcje** > *Usuń*, aby usunąć wiadomość lub *Usuń z listy*, aby usunąć numer z listy numerów filtrowanych.

## Usuń wiadomości

Aby usunąć wszystkie przeczytane wiadomości lub wiadomości w określonym folderze, wybierz **Menu** > *Wiadomości* > *Usuń wiadomości* > *Przeczytane* lub wskaż inny folder.

## Licznik wiadomości

Wybierz **Menu** > *Wiadomości* > *Licznik wiadomości*. Pojawi się liczba wiadomości wysłanych i odebranych. Aby wyzerować liczniki wiadomości, wybierz *Wyzeruj liczniki* i wskaż liczniki, które mają zostać wyzerowane.

## Ustawienia wiadomości

Aby w trybie gotowości wyświetlić lub zmienić ustawienia wiadomości tekstowych, wybierz **Menu** > *Wiadomości* > *Ustawienia wiadomości* i wskaż jedną z dostępnych opcji:

- *Serwis informacyjny* (usługa sieciowa) – umożliwia określenie, czy z sieci będą otrzymywane wiadomości na wybrany temat (np. o ruchu drogowym) oraz pozwala zarządzać tematami.

Więcej informacji udzieli Ci usługodawca.

- *Szablony* – umożliwia wyświetlanie, edytowanie i usuwanie szablonów tekstowych, których można używać do pisania wiadomości.
- *Buźki* – umożliwia wyświetlanie, edytowanie i usuwanie gotowych buziek, które można wstawić do wiadomości.
- *Podpisy* – umożliwia określenie podpisu, który będzie dodawany do wiadomości.

Wybierz *Dołącz podpis*, aby włączyć lub wyłączyć automatyczne wstawianie podpisu. Aby przeprowadzić edycję podpisu, wybierz *Tekst podpisu*.

- *Profil wysył.* – umożliwia organizowanie profili wysyłanych wiadomości.

Pozwala wybrać odpowiedni profil i skorzystać z następujących opcji:

- Opcja *Numer centrum wiadomości* umożliwia zapisanie numeru centrum wiadomości potrzebnego do wysyłania wiadomości tekstowych i graficznych. Numer ten otrzymasz od usługodawcy.

- Opcja *Wiadomości wysyłane jako* (usługa sieciowa) umożliwia określenie typu wiadomości: *Tekst, Faks, Pager* lub *E-mail*.
- Opcja *Ważność wiadomości* (usługa sieciowa) służy do określania, jak długo sieć ma ponawiać próby dostarczenia wiadomości.
- Opcja *Zmień nazwę profilu wysyłania* umożliwia zmianę nazwy profilu wysyłanych wiadomości.
- *Raporty doręczeń* (usługa sieciowa) – umożliwia zlecenie sieci przesyłania raportów doręczenia wiadomości.
- *Odp. przez to samo centrum* (usługa sieciowa) – umożliwia adresatowi wysłanie odpowiedzi przez centrum wiadomości nadawcy.
- *Obsługa znaków* (usługa sieciowa) – umożliwia wybór opcji kodowania wysyłanych wiadomości tekstowych. Dostępne opcje to: *Pełna* i *Uproszczona*.
- *Filtrowanie numerów* – umożliwia wyświetlenie i przeprowadzenie edycji listy numerów filtrowanych.

Wskaż odpowiedni numer i wybierz **Opcje** > *Dodaj numer* lub *Usuń z listy*, aby dodać numer do listy numerów filtrowanych lub go z niej usunąć.

Wiadomości od numerów filtrowanych będą zapisywane bezpośrednio w folderze *Wiadomości filtrowane*.

W przypadku próby nawiązania połączenia z numeru filtrowanego telefon niezależnie od trybu pracy nie będzie dzwonić ani wibrować. Informacje o nieodebranych połączeniach zostaną zapisane w folderze *Połączenia nieodebrane* w menu *Spis połączeń*.

## Edytor poleceń obsługi (usługa sieciowa)

Wybierz *Edytor poleceń obsługi*, aby wysłać do usługodawcy zlecenie obsługi. Aby uzyskać więcej informacji, zwróć się do usługodawcy.

## ■ Kontakty

Numery telefonów i ich opisy można zapisywać w pamięci telefonu i w pamięci karty SIM. W pamięci telefonu można zapisać do 200 numerów.



## Wyszukiwanie opisu i numeru telefonu

W trybie gotowości wybierz **Menu** > *Kontakty* > *Szukaj*. Wprowadź pierwsze litery szukanego opisu i wybierz *Szukaj*. Przewiń listę w górę lub w dół, aby znaleźć żądany opis.



**SZYBKIE WYSZUKIWANIE:** w trybie gotowości naciśnij klawisz przewijania w dół i wprowadź pierwsze litery opisu. Wskaż żądany opis.

W menu *Kontakty* dostępne są następujące opcje:

- *Dodaj kontakt* – wprowadza opis i numer do spisu telefonów
- *Usuń* – służy do usuwania ze spisu telefonów wszystkich lub pojedynczych opisów i numerów
- *Kopiuj* – kopiuje z pamięci telefonu do pamięci karty SIM (i odwrotnie) opisy i numery telefonów (pojedyncze lub wszystkie)
- *Ustawienia* – patrz *Ustawienia kontaktów*, str. 34

- *Szybkie wybieranie* – uaktywnia funkcję szybkiego wybierania oraz umożliwia zmianę numerów przypisanych do klawiszy szybkiego wybierania
- *Filtrowanie numerów* – patrz „*Filtrowanie numerów*” na stronie 32
- *Numery usług* (usługa sieciowa) – umożliwia połączenie z numerami usług, jeśli zostały one zapisane na karcie SIM
- *Numery informac.* (usługa sieciowa) – umożliwia połączenie z numerami informacyjnymi usługodawcy, jeśli zostały one umieszczone na karcie SIM

## Ustawienia kontaktów

W trybie gotowości wybierz **Menu** > *Kontakty* > *Ustawienia* i jedną z następujących opcji:

- *Numer tel. poczty głosowej* (usługa sieciowa) – umożliwia zapisanie i zmianę numeru telefonu poczty głosowej.
- *Wybór pamięci* – pozwala określić, gdzie mają być zapisywane opisy i numery telefonów. Dostępne opcje to *Telefon* i *Karta SIM*.

W przypadku zmiany karty SIM automatycznie wybrana zostanie opcja *Karta SIM*.

- *Widok kontaktów* – umożliwia określenie sposobu wyświetlania opisów i numerów telefonów.

Po wybraniu opcji kontaktu **Więcej** i określeniu dla opcji *Widok kontaktów* ustawienia *Lista opisów* lub *Tylko opis* opis lub numer telefonu zapisany na karcie SIM będzie oznaczony symbolem  w prawym górnym rogu

wyświetlacza, a opis lub numer zapisany w pamięci telefonu będzie oznaczony symbolem .

- *Stan pamięci* – umożliwia sprawdzenie liczby opisów i numerów telefonów zapisanych w spisie oraz ilości wolnego miejsca.
- *Zdjęcia kontaktów* – umożliwia określenie, czy w spisie telefonów przy opisach i numerach są wyświetlane ikony.

Jeśli ustawieniem opcji *Zdjęcia kontaktów* jest *Włączona*, podczas dodawania nowego kontaktu do spisu telefonów można wybrać ikonę. Można również zmienić ikonę wyświetlanego kontaktu, wybierając *Opcje* > *Zmień zdjęcie*.

## ■ Spis połączeń

Telefon rejestruje numery połączeń nieodebranych, odebranych i nawiązywanych, przybliżony czas trwania połączeń, a także liczbę wysłanych i odebranych wiadomości.



Numery połączeń nieodebranych i odebranych są rejestrowane tylko wtedy, gdy usługa ta jest dostępna w sieci, a włączony telefon znajduje się w jej zasięgu.

## Listy ostatnich połączeń

W trybie gotowości wybierz *Menu* > *Spis połączeń* > *Połączenia nieodebrane*, *Odebrane połączenia* lub *Wybierane numery* > *Opcje*, aby wyświetlić czas połączenia, edytować, wyświetlić lub wybrać zarejestrowany numer telefonu, dodać numer do spisu telefonów lub do listy numerów filtrowanych bądź usunąć ten numer z listy ostatnich połączeń. Pod numery te możesz też wysyłać wiadomości tekstowe.

Aby wyzerować listy ostatnich połączeń, w trybie gotowości wybierz **Menu** > *Spis połączeń* > *Usuń listy ost. połączeń* i wskaż listy do wyzerowania.

## Liczniki czasu połączeń

Wybierz **Menu** > *Spis połączeń* > *Czas połączeń*, aby sprawdzić przybliżony czas trwania ostatniego połączenia, wszystkich odebranych i nawiązanych połączeń lub przybliżony czas trwania wszystkich połączeń.

Aby wyzerować liczniki, wybierz *Zeruj liczniki czasu połączeń*, wprowadź kod zabezpieczający i wybierz **OK**.



**Uwaga:** Rzeczywista taryfa za połączenia telefoniczne i usługi sieciowe może się zmieniać w zależności od sieci, sposobu zliczania czasu połączeń, podatków itp.

## Licznik wiadomości

Podmenu *Licznik wiadomości* znajduje się w menu *Wiadomości*. Aby uzyskać więcej informacji, patrz *Licznik wiadomości*, strona 30.

## ■ Ustawienia

W tym menu można zmieniać różne ustawienia telefonu. Można również przywrócić wartości domyślne niektórych ustawień menu, wybierając *Przywróć ust. fabryczne*.



## Ustawienia dźwięków

Wybierz **Menu** > *Ustawienia* > *Ustawienia dźwięków* i jedną z następujących opcji:

- *Dźwięk dzwonka* – pozwala ustawić dźwięk dla połączeń przychodzących
- *Głośność dzwonka* – pozwala ustawić głośność dzwonka i sygnału nadejścia wiadomości  

Jeśli opcja *Głośność dzwonka* zostanie ustawiona na poziomie 2 lub wyższym, w chwili nadejścia połączenia przychodzącego głośność dzwonka telefonu będzie narastać od poziomu 1 do wskazanego poziomu.
- *Sygnalizacja wibracjami* – pozwala ustawić telefon tak, aby połączenia przychodzące lub wiadomości były sygnalizowane drganiami
- *Sygnał odbioru wiadomości* – pozwala ustawić dźwięk sygnalizujący odbiór wiadomości
- *Dźwięki klawiszy* – pozwala ustawić głośność dźwięków klawiszy
- *Dźwięki ostrzeżeń* – pozwala ustawić dźwięki sygnalizujące np. wyczerpywanie się baterii
- *Alert podświetleniem* – pozwala ustawić pulsowanie podświetlenia w rytm dźwięku dzwonka połączenia przychodzącego lub sygnału odbioru wiadomości

## Ustawienia wyświetlania

Wybierz **Menu** > *Ustawienia* > *Ustawienia wyświetlania* i jedną z następujących opcji:

- *Tematy* – służy do ustawiania i zmiany tematu wyświetlacza  
Wskaż temat i wybierz **Opcje** oraz jedną z następujących opcji:
  - *Uaktywnij* > *Aktualny profil* lub *Wszystk. profile*, aby zastosować temat we wszystkich profilach lub tylko w bieżącym
  - *Edytuj*, aby zmodyfikować temat  
Wybierz opcję *Tapeta* dla wyświetlacza w trybie gotowości oraz *Tło menu* i *Kolorystyki* dla tematu.
- *Kolorystyki*, aby dostosować schemat kolorystyczny do używanego tematu
- *Zegar wygaszacza* – pozwala ustawić jako wygaszacz ekranu zegar oraz wszystkie symbole głównego wyświetlacza  
Wybierz *Zegar cyfrowy* lub *Zegar zwykły*, aby jako wygaszacza ekranu użyć zegara cyfrowego lub analogowego. Wybierz *Nie*, aby wyłączyć opcję *Zegar wygaszacza*.
- *Logo operatora* (usługa sieciowa) – pozwala włączyć lub wyłączyć logo operatora w trybie gotowości
- *Informacja o sieci* (usługa sieciowa) – umożliwia ustawienie telefonu tak, aby informował o korzystaniu z sieci komórkowej opartej na technologii MCN (Micro Cellular Network)
- *Czas podświetlania* – pozwala ustawić czas podświetlania na 15 sekund (*Normalny*), 30 sekund (*Wydłużony*) lub całkowicie wyłączyć podświetlanie (*Nie*).

Mimo wybrania opcji **Nie** ekran jest podświetlany przez 15 sekund po włączeniu telefonu.

- **Jasność** – pozwala modyfikować jasność wyświetlacza za pomocą klawiszy przewijania w lewo lub w prawo
- **Wygaszacz ekranu** – pozwala włączyć lub wyłączyć wygaszacz ekranu, określić czas włączenia wygaszacza (**Czas zwłoki**) lub wybrać obraz wyświetlany jako wygaszacz (**Wygasz. ekr.**)

## Profile

Pewne funkcje profili, np. dźwięki dzwonka i wygaszacz ekranu, można dostosować.

Wybierz **Menu** > **Ustawienia** > **Profile**. Wybierz profil, który chcesz zmodyfikować, a następnie użyj opcji **Przystosuj**.

Możesz również zmienić ustawienia bieżącego profilu w menu **Ustawienia dźwięków** (patrz **Ustawienia dźwięków**, strona 37) oraz **Ustawienia wyświetlania** (patrz **Ustawienia wyświetlania**, strona 37).



**Aby szybko uaktywnić profil w trybie gotowości:** Naciśnij krótko klawisz zakończenia, wybierz żądany profil, po czym naciśnij **OK**.

## Ustawienia czasu

Wybierz **Menu** > **Ustawienia** > **Ustawienia czasu** i jedną z następujących opcji:

- **Zegar** – pozwala ukryć lub wyświetlić zegar, ustawić strefę czasową lub zmodyfikować format godziny

- *Ustawienie daty* – pozwala ustawić datę
- *Data i godzina automatyczn.* (usługa sieciowa) – pozwala ustawić w telefonie automatyczną synchronizację godziny i daty z siecią

Użycie tej funkcji może spowodować wyłączenie ustawionych alarmów.



**Uwaga:** Jeśli bateria zostanie wyjęta z telefonu, może zaistnieć potrzeba ponownego ustawienia daty i godziny.

## Ustawienia połączeń

Wybierz **Menu** > *Ustawienia* > *Ustawienia połączeń* i jedną z następujących opcji:

- *Przekazywanie połączeń* (usługa sieciowa) – umożliwia przekazywanie połączeń przychodzących pod numer poczty głosowej lub pod inny numer telefonu

Wybierz odpowiednią opcję przekazywania, na przykład *Przekazuj, gdy zajęty*, aby przekazywać połączenia w sytuacjach, gdy telefon będzie zajęty lub gdy odrzucisz połączenie.

Jednocześnie aktywnych może być kilka opcji przekazywania połączeń. Jeśli aktywna jest opcja *Przekazuj połączenia głosowe*, na wyświetlaczu w trybie gotowości widoczny jest symbol . Aby wyłączyć wszystkie przekazy połączeń, wybierz *Anuluj wszystkie przekazy*

Aby włączyć wybraną opcję przekazywania, wybierz *Uaktywnij*. Aby wyłączyć przekazywanie, wybierz *Anuluj*. Aby sprawdzić, czy wybrana opcja jest aktywna, wybierz *Sprawdź stan*. Aby ustawić opóźnienie dla określonych przekazów, wybierz *Ustaw opóźn.* (tej funkcji nie można użyć we wszystkich opcjach przekazywania).

- *Aut. ponowne wybieranie* – pozwala ustawić telefon, aby samoczynnie wykonał do 10 prób połączenia się z wybranym numerem, jeśli kolejne próby zakończą się niepowodzeniem
- *Usługa połączeń oczekujących* (usługa sieciowa) – umożliwia informowanie przez sieć o nadejściu nowego połączenia podczas trwania połączenia
- *Wysyłaj mój numer* (usługa sieciowa) – pozwala ujawnić (*Tak*) numer telefonu lub ukryć go (*Nie*) przed osobą, do której dzwonicz  
Jeśli wybierzesz *Domyślne*, używane będzie ustawienie ustalone z usługodawcą.
- *Linia połączeń wychodzących* (usługa sieciowa) – umożliwia wybór linii 1 lub 2 do nawiązywania połączeń lub zablokowanie możliwości wyboru, jeśli pozwala na to karta SIM
- *Filtrowanie numerów* – patrz *Filtrowanie numerów* na stronie 32

## Ustawienia telefonu

Wybierz **Menu** > *Ustawienia* > *Ustawienia telefonu* i jedną z następujących opcji:

- *Język* – pozwala wybrać język pojawiających się na wyświetlaczu tekstów
- *Ustawienia blokady klawiatury*.
  - *Automatyczna blokada klaw.* > *Włącz*, aby włączyć automatyczną blokadę klawiatury  
Wprowadź czas opóźnienia w formacie minuty:sekundy i wybierz **OK**.  
Możesz ustawić czas z przedziału od 10 sekund do 59 minut i 59 sekund.  
Aby wyłączyć automatyczną blokadę klawiatury, wybierz *Wyłącz*.

- *Kod blokady klawiatury*, aby włączyć kod blokady klawiatury  
Wprowadź ten kod i wybierz **OK**. Jeśli zostanie wybrana opcja *Włącz*, za każdym razem po naciśnięciu **Odblok.** telefon będzie żądał podania kodu.  
Aby wyłączyć tę funkcję, wybierz *Wyłącz*.
- *Wybór sieci* – pozwala ustawić telefon tak, aby automatycznie wybierał dostępną sieć komórkową lub umożliwiał jej ręczny wybór
- *Dźwięk przy włączaniu* – pozwala określić, czy przy włączaniu lub wyłączeniu telefonu generowany będzie dźwięk
- *Powitanie* – pozwala wprowadzić tekst komunikatu wyświetlanego krótko na wyświetlaczu po włączeniu telefonu
- *Potwierdź usługi SIM*. Aby uzyskać więcej informacji, zwróć się do usługodawcy.

## Ustawienia kosztów



**Uwaga:** Rzeczywista kwota wynikająca z faktury za połączenia telefoniczne i usługi sieciowe usługodawcy może się różnić w zależności od sieci, sposobu zliczania czasu połączeń, podatków itp.

Wybierz **Menu** > *Ustawienia* > *Ustawienia kosztów* i jedną z następujących opcji:

- *Opłacony kredyt* (usługa sieciowa) – pozwala wyświetlić informacje dotyczące opłaconego kredytu

W przypadku używania kredytowanej karty SIM połączenia będzie można nawiązywać tylko do czasu wyczerpania opłaconego dla tej karty kredytu.



**Uwaga:** Po wyczerpaniu limitu wyrażonego w jednostkach obciążeniowych lub w kwocie pieniężnej możliwe będzie dokonywanie połączeń jedynie z oficjalnym numerem alarmowym zaprogramowanym w urządzeniu.

- **Czasomierz połączeń** – pozwala włączyć lub wyłączyć wyświetlanie czasu połączenia
- **Podsumow. połączenia** – pozwala włączyć lub wyłączyć wyświetlanie raportu o przybliżonym czasie połączenia
- **Koszty połączeń** (usługa sieciowa) – pozwala wyświetlić przybliżony koszt ostatniego połączenia lub wszystkich połączeń w jednostkach określonych za pomocą funkcji **Pokaż koszt w**
- **Wybieranie ustalone** – pozwala ograniczyć połączenia wychodzące do wybranych numerów telefonu, o ile funkcja ta jest obsługiwana przez kartę SIM (może wymagać podania kodu PIN2)

## Ustawienia akcesoriów

Wybierz **Menu** > **Ustawienia** > **Ustawienia akcesoriów** > **Zest. słuchawk.** lub **Pętla induk.** i jedną z następujących opcji:

- **Profil domyślny** – pozwala wybrać profil, który ma zostać uaktywniony po podłączeniu akcesorium
- **Odbiór automatyczny** – umożliwia ustawienie telefonu tak, aby automatycznie odbierał połączenia po upływie pięciu sekund

Menu tych ustawień pojawia się tylko wtedy, gdy do telefonu jest lub było podłączone jedno z akcesoriów. Pozostałe pozycje specyficzne dla danego akcesorium pojawiają się dopiero po jego podłączeniu do telefonu.

## Ustawienia zabezpieczeń

Nawet gdy włączone są funkcje zabezpieczeń ograniczające możliwość nawiązywania połączeń (takie jak blokada połączeń, zamknięta grupa użytkowników, wybieranie ustalonych numerów), istnieje możliwość połączenia się z oficjalnym numerem alarmowym zaprogramowanym w urządzeniu.

Wybierz **Menu** > *Ustawienia* > *Ustawienia zabezpieczeń* i jedną z następujących opcji:

- *Żądanie kodu PIN* – pozwala określić, czy po włączeniu telefonu ma pojawiać się żądanie wprowadzenia kodu PIN dla karty SIM  
W przypadku niektórych kart SIM wyłączenie tej funkcji nie jest możliwe.
- *Usługa zakazu połączeń* (usługa sieciowa) – pozwala ograniczyć możliwość nawiązywania i odbierania połączeń  
Wybierz jedną z opcji ograniczenia, po czym włącz opcję (*Uaktywnij*), wyłącz ją (*Anuluj*) lub sprawdź, czy jest ona aktywna (*Sprawdź stan*).
- *Zamknięta gr. użytkowników* (usługa sieciowa) – pozwala określić grupę abonentów, z którymi można nawiązywać połączenia i od których połączenia można odbierać
- *Poziom zabezpieczeń* – pozwala sprawdzać sposób korzystania z telefonu lub z pamięci telefonu

Wprowadź kod zabezpieczający. Wybierz *Telefon*, aby żądanie podania kodu zabezpieczającego pojawiało się po włożeniu nowej karty SIM, wybierz *Pamięć*, aby żądanie podania kodu zabezpieczającego pojawiało się po wybraniu wewnętrznego spisu telefonów, lub wybierz *Brak*, aby włożenie nowej karty SIM lub wybranie wewnętrznego spisu telefonów nie powodowało żądania podania kodu zabezpieczającego.



**Uwaga:** Przy każdej zmianie poziomu zabezpieczeń czyszczone są wszystkie listy ostatnich połączeń (łącznie z listą połączeń odebranych i nieodebranych oraz listą wybieranych numerów).

- *Zmień kody dostępu* – pozwala zmienić kod zabezpieczający, kod PIN, kod PIN2 lub hasło zakazu

Kody te mogą składać się wyłącznie z cyfr od 0 do 9.

Unikaj używania kodów dostępu podobnych do numerów alarmowych (takich jak np. 112), aby nie dopuścić do przypadków niepotrzebnego wywołania numeru alarmowego.

## Ustawienie prawego klawisza nawigacji

W trybie gotowości można wybrać *Idź do*, aby wyświetlić listę skrótów. Aby zdefiniować lub uporządkować skróty, wybierz **Menu** > *Ustawienia* > *Ust. prawego kl. nawigacji* i jedną z następujących opcji:

- *Wybierz opcje* – pozwala wybrać funkcje, do których mają zostać utworzone skróty

Podświetl wybrane funkcje i wybierz **Zazn.**. Funkcje dodawane są do listy skrótów klawiszowych w kolejności zaznaczania. Po zakończeniu wybierania funkcji wybierz **Gotowe** > **Tak**, aby zapisać zmiany.

- **Uporządkuj** – pozwala uporządkować funkcje znajdujące się na liście skrótów  
Podświetl funkcję, którą chcesz przenieść, wybierz **Przen.** oraz żądaną opcję przenoszenia. Po zakończeniu porządkowania funkcji wybierz **Wróć** > **Tak**, aby zapisać zmiany.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Aby niektórym ustawieniom przywrócić oryginalne wartości, wybierz **Menu** > **Ustawienia** > **Przywróć ust. fabryczne**. Wprowadź kod zabezpieczający i wybierz **OK**. Zapisane w spisie telefonów opisy i numery telefonów pozostaną niezmienione.

## ■ Zegar

W trybie gotowości wybierz **Menu** > **Zegar** i wybierz jedną z następujących opcji:



- **Godzina alarmu** – pozwala ustawić godzinę alarmu  
Wprowadź godzinę i wybierz **OK**.
- **Dźwięk alarmu** – pozwala wybrać dźwięk alarmu
- **Powtórz alarm** – pozwala ustawić pojedyncze lub cykliczne powtarzanie alarmu w określone dni tygodnia
- **Mówiący zegar** – umożliwia wypowiadanie przez telefon godziny

- **Ustawienia czasu** – patrz **Ustawienia czasu**, strona 39.

Po uaktywnieniu alarmu wybierz **Stop**, aby go zatrzymać, lub **Drzemka**, aby zatrzymać alarm i ponowić dzwonienie za 10 minut.

Jeśli w czasie, na który został ustawiony alarm, urządzenie jest wyłączone, włączy się ono samoczynnie i zacznie emitować sygnały alarmu. Jeśli wybierzesz **Stop**, pojawi się pytanie, czy chcesz korzystać z urządzenia do połączeń telefonicznych. Wybierz **Nie**, aby wyłączyć urządzenie, lub **Tak**, aby móc nawiązywać i odbierać połączenia. Nie wybieraj **Tak**, jeśli włączony telefon komórkowy może być źródłem zakłóceń lub innych zagrożeń.

## ■ Przypomnienia

Możesz zapisywać krótkie notatki (przypomnienia) i przypisywać im alarmy.



Wybierz **Menu** > **Przypomnienia** i jedną z następujących opcji:

- **Dodaj nowe** – pozwala dodać nowe przypomnienie
- **Pokaż wszystko** – pozwala wyświetlić wszystkie przypomnienia
- **Usuń** – pozwala usunąć przypomnienia
- **Dźwięk alarmu** – pozwala wybrać dźwięk alarmu dla upływającego przypomnienia

Podczas wyświetlania przypomnienia można wybrać **Opcje** > **Usuń**, **Edytuj** lub **Wyślij**.

Po upływie godziny przypomnienia można wybrać **Opuść**, aby zatrzymać alarm, lub **Opóźnij**, aby ponowić alarm po upływie 10 minut.

## ■ Gry

Każda gra zawiera krótki tekst pomocy.

Aby zmodyfikować wspólne ustawienia gier, wybierz **Menu** > *Gry* > *Ustawienia*. Grom mogą towarzyszyć dźwięki (opcja *Dźwięki w grze*) i wibracje (opcja *Wstrząsy*).



## ■ Dodatki

### Kalkulator



**Uwaga:** Kalkulator ten ma ograniczoną dokładność i służy jedynie do prostych obliczeń.

Wybierz **Menu** > *Dodatki* > *Kalkulator*.

1. Naciskaj klawisze od **0** do **9**, aby wstawiać cyfry, oraz klawisz **#**, aby wstawić separator dziesiętny. Aby usunąć ostatnią cyfrę, wybierz **Usuń**.  
Aby zmienić znak we wprowadzanej liczbie, naciśnij **\***.
2. Przewiń listę w górę lub w dół, aby podświetlić symbol działania **+**, **-**, **x** lub **/**.
3. W razie potrzeby powtórz czynności opisane w punktach 1 i 2.
4. Aby uzyskać wynik, wybierz **Wynik**.

### Konwerter

Możliwe jest przeliczanie różnych jednostek miar.



W trybie gotowości wybierz **Menu** > *Dodatki* > *Konwerter*. Aby uzyskać dostęp do ostatnich pięciu przeliczeń, wybierz *Ost. 5 konwersji*. Można także wybrać sześć wstępnie zdefiniowanych kategorii jednostek: *Temperatura*, *Masa*, *Długość*, *Powierzchnia*, *Objętość* i *Waluta*.

Za pomocą opcji *Moje konwersje* można dodawać własne kategorie jednostek.

Podczas konwersji można przewijać w górę i w dół, aby zamieniać położenie przeliczanych jednostek.

## Minutnik

Wybierz **Menu** > *Dodatki* > *Minutnik*. Wprowadź godzinę alarmu w formacie godziny:minuty i wybierz **OK**. Możesz także wprowadzić notatkę dla alarmu, zmienić ustawioną godzinę i zatrzymać minutnik.

O włączeniu minutnika informuje symbol  pokazywany na wyświetlaczu w trybie gotowości.

Gdy nadejdzie godzina alarmu, telefon wyemituje dźwięki alarmu i wyświetli związaną z nim notatkę. Wybierz **Restart**, aby uruchomić ponownie minutnik, lub **Opuść**, aby zatrzymać alarm.

Pozostawienie minutnika uruchomionego w tle powoduje wzrost zużycia energii i skraca czas pracy baterii.

## Stoper

Wybierz **Menu** > *Dodatki* > *Stoper*.

Wybierz **Start**, aby rozpocząć odmierzenie czasu. Aby odnotować pomiar czasu, wybierz **Stop**. Po zatrzymaniu stopera możesz wybrać **Opcje** > **Start**, **Zeruj stoper** lub **Wyjdź**.

Aby kontynuować odmierzenie czasu w tle, naciśnij klawisz zakończenia. O włączeniu stopera informuje migający w trybie gotowości symbol .

Korzystanie ze stopera lub pozostawienie go działającego w tle podczas używania innych funkcji zwiększa zapotrzebowanie na energię i skraca czas pracy baterii.

## Kompozytor

Wybierz **Menu** > **Dodatki** > **Kompozytor** i dźwięk. Funkcja ta umożliwia tworzenie własnych dźwięków dzwonka. Na przykład dla nuty **f** naciśnij **4**.

|   |   |   |
|---|---|---|
| c | d | e |
| f | g | a |

Klawisz **8** powoduje skrócenie (-), a klawisz **9** wydłużenie (+) czasu trwania nuty lub pauzy. Klawisz **0** powoduje wstawienie pauzy. Klawisz **\*** powoduje ustawienie oktawy. Klawisz **#** powoduje podniesienie nuty o pół tonu (z wyjątkiem nut **e** i **b**). Przewiń w lewo lub w prawo, aby przenieść kursor w odpowiednią stronę. Wybierz **Usuń**, aby usunąć nutę lub pauzę z lewej strony kursora.

|     |   |   |
|-----|---|---|
| b   | . | + |
| 123 | — | # |

Po zakończeniu komponowania dźwięku wybierz **Opcje**, a następnie **Odtwórz**, **Zapisz**, **Tempo**, **Wyślij**, **Wyczyść ekran** lub **Wyjdź**.

## Tryb pokazu

Patrz [Tryb demonstracyjny](#) na stronie 18.

## ■ Usługi SIM

Aby uzyskać więcej informacji, zwróć się do usługodawcy.



## 5. Informacje o bateriach

---

### ■ Ładowanie i rozładowywanie baterii

Źródłem zasilania urządzenia jest bateria przeznaczona do wielokrotnego ładowania. Nowa bateria osiąga pełną wydajność dopiero po dwóch lub trzech pełnych cyklach ładowania i rozładowywania. Bateria może być ładowana i rozładowywana setki razy, ale w końcu ulegnie zużyciu. Jeśli czas rozmów i czas gotowości stanie się zauważalnie krótszy niż normalnie, wymień baterię na nową. Używaj tylko baterii zatwierdzonych przez firmę Nokia. Baterię ładuj wyłącznie za pomocą ładowarek zatwierdzonych przez firmę Nokia i przeznaczonych dla tego urządzenia.

Jeśli nowa bateria ma być użyta po raz pierwszy lub jeśli bateria nie była przez dłuższy czas używana, w celu rozpoczęcia procesu ładowania może być konieczne podłączenie ładowarki, odłączenie jej i ponowne podłączenie.

Jeśli ładowarka nie jest używana, odłącz ją od urządzenia i gniazdka sieciowego. Nie pozostawiaj naładowanej do pełna baterii podłączonej do ładowarki, ponieważ przeładowanie skraca jej żywotność. Jeśli naładowana do pełna bateria nie będzie używana, z upływem czasu rozładowuje się samoistnie.

Jeśli bateria była całkowicie rozładowana, może upłynąć kilka minut, zanim pojawi się wskaźnik ładowania i będzie można korzystać z telefonu.

Bateria powinna być używana tylko zgodnie z jej przeznaczeniem. Nigdy nie należy używać uszkodzonej ładowarki lub baterii.

Nie dopuść do zwarcia biegunów baterii. Może to nastąpić przypadkowo, gdy metalowy przedmiot, na przykład moneta, spinacz lub długopis, spowoduje bezpośrednie połączenie dodatniego (+) i ujemnego (-) bieguna baterii. (Bieguny baterii wyglądają jak metalowe

paski). Sytuacja taka może mieć miejsce, gdy zapasową baterię nosi się w kieszeni lub portmonetce. Zwarcie biegunów może uszkodzić baterię lub przedmiot, który te bieguny ze sobą połączy.

Pozostawianie baterii w gorących lub zimnych miejscach, takich jak zamknięty samochód latem lub zimą, spowoduje zmniejszenie jej pojemności i skrócenie żywotności. Staraj się zawsze przechowywać baterię w temperaturze od 15°C do 25°C (od 59°F do 77°F). Urządzenie z przegrzaną lub nadmiernie ochłodzoną baterią może przez chwilę nie działać, nawet gdy bateria jest w pełni naładowana. Sprawność baterii jest szczególnie niska w temperaturach znacznie poniżej zera.

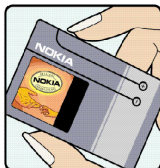
Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia, ponieważ mogą one eksplodować. Uszkodzone baterie mogą samoczynnie eksplodować. Zużytych baterii należy pozbywać się zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami. O ile to tylko możliwe, należy je oddać do recyklingu. Nie wyrzucaj baterii do domowych pojemników na śmieci.

## ■ Sprawdzanie oryginalności baterii firmy Nokia

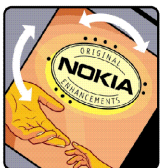
Dla własnego bezpieczeństwa należy używać tylko oryginalnych baterii firmy Nokia. Żeby sprawdzić, czy kupowana bateria jest oryginalna, trzeba ją nabyć u autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Nokia, odszukać na opakowaniu logo Nokia Original Enhancements oraz zbadać etykietę z hologramem, wykonując następujące czynności.

Pozytywny rezultat badań etykiety nie daje całkowitej pewności, że opatrzona nią bateria jest rzeczywiście oryginalna. Jeśli pojawiają się jakieś wątpliwości co do oryginalności baterii, należy zaprzestać jej używania i zgłosić się do autoryzowanego serwisu firmy Nokia lub sprzedawcy. Autoryzowany serwis firmy Nokia lub sprzedawca poddadzą baterię ekspertyzie co do jej oryginalności. Jeśli nie uda się potwierdzić oryginalności baterii, należy ją zwrócić w miejscu zakupu.

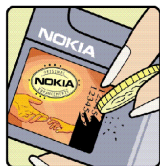
## Hologram identyfikacyjny



1. Patrząc pod pewnym kątem na etykietę z hologramem, powinno się zauważyć znany użytkownikom telefonów Nokia rysunek splatających się rąk, a pod innym kątem – logo Nokia Original Enhancements.



2. Na odchylanym w lewo, w prawo, w dół i do góry hologramie powinny być widoczne punkciki: odpowiednio 1, 2, 3 i 4 z każdej strony.



3. Po zdrapaniu brzegu etykiety powinien się pojawić 20-cyfrowy kod, na przykład 12345678919876543210. Baterię należy ustawić w takim położeniu, aby te cyfry były skierowane do góry. Początkowe cyfry kodu będą umieszczone w górnym wierszu, a końcowe w wierszu dolnym.



4. Prawdziwość tego 20-cyfrowego kodu należy sprawdzić, postępując zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w witrynie [www.nokia.com/batterycheck](http://www.nokia.com/batterycheck).

Aby utworzyć wiadomość tekstową, wprowadź 20-cyfrowy kod (na przykład 12345678919876543210) i wyślij na numer +44 7786 200276.

Aby utworzyć wiadomość tekstową,

- w krajach Azji i Pacyfiku z wyjątkiem Indii: wpisz 20-cyfrowy kod, na przykład 12345678919876543210, i wyślij wiadomość na numer +61 427151515
- tylko w Indiach: wpisz słowo „Battery”, a za nim 20-cyfrowy kod, na przykład Battery 12345678919876543210, i wyślij wiadomość na numer 5555

Rachunek za wysłanie takiej wiadomości będzie naliczony zgodnie z obowiązującymi taryfami połączeń krajowych i międzynarodowych.

Z odpowiedzi na wiadomość dowiesz się, czy autentyczność wysłanego kodu może być potwierdzona.

#### **Co zrobić, jeśli bateria nie jest oryginalna?**

Jeśli nie uda się z całą pewnością stwierdzić, że dana bateria z hologramem firmy Nokia na etykiecie jest baterią oryginalną, nie należy jej używać. Trzeba natomiast zgłosić się do autoryzowanego serwisu firmy Nokia lub sprzedawcy. Używanie baterii, która nie została zatwierdzona do użytku przez producenta, może być niebezpieczne i niekorzystnie wpływać na działanie urządzenia, a także spowodować uszkodzenie samego urządzenia i jego akcesoriów. Może to również skutkować anulowaniem gwarancji na to urządzenie.

Więcej informacji na temat oryginalnych baterii firmy Nokia można znaleźć pod adresem [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

## 6. Akcesoria

---

### **Kilka praktycznych uwag o korzystaniu z akcesoriów.**

- Wszystkie akcesoria przechowuj w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Gdy odłączasz przewód zasilający jakiegokolwiek z akcesoriów, zawsze chwytaj za wtyczkę – nie za przewód.
- Systematycznie sprawdzaj, czy zainstalowane w samochodzie akcesoria są dobrze zamontowane i czy działają prawidłowo.
- Tylko specjaliści mogą instalować skomplikowane akcesoria samochodowe.

# Eksplatacja i konserwacja

---

To urządzenie wyróżnia się najwyższej klasy konstrukcją i jakością wykonania, dlatego też wymaga właściwej obsługi. Przestrzeganie poniższych wskazówek pozwoli zachować wszystkie warunki ochrony gwarancyjnej.

- Urządzenie powinno być zawsze suche. Opady, duża wilgotność i wszelkiego rodzaju ciecze i wilgoć mogą zawierać związki mineralne powodujące korozję obwodów elektronicznych. W przypadku zawilgocenia urządzenia wyjmij z niego baterię i nie wkładaj jej z powrotem, dopóki urządzenie całkowicie nie wyschnie.
- Nie używaj i nie przechowuj urządzenia w miejscach brudnych i zapyłonych. Może to spowodować uszkodzenie jego ruchomych części i podzespołów elektronicznych.
- Nie przechowuj urządzenia w wysokiej temperaturze. Wysokie temperatury mogą być przyczyną krótszej żywotności baterii, uszkodzeń podzespołów elektronicznych, odkształceń lub stopienia elementów plastikowych.
- Nie przechowuj urządzenia w niskiej temperaturze. Gdy urządzenie powróci do swojej normalnej temperatury, w jego wnętrzu może gromadzić się wilgoć, powodując uszkodzenie podzespołów elektronicznych.
- Nie próbuj otwierać urządzenia w sposób inny od przedstawionego w tej instrukcji.
- Nie upuszczaj, nie uderzaj i nie potrząsaj urządzeniem. Nieostrożne obchodzenie się z nim może spowodować uszkodzenia wewnętrznych podzespołów elektronicznych i delikatnych mechanizmów.
- Do czyszczenia urządzenia nie stosuj żrących chemikaliów, rozpuszczalników ani silnych detergentów.
- Nie maluj urządzenia. Farba może zablokować jego ruchome części i uniemożliwić prawidłowe działanie.

- Używaj tylko anteny zastępczej dostarczonej wraz z urządzeniem lub takiej, która została zatwierdzona do użytku. Stosowanie anten innego typu, modyfikacje lub podłączenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, a przy tym może to stanowić naruszenie przepisów dotyczących urządzeń radiowych.
- Z ładowarek korzystaj tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Zanim przekażesz urządzenie do serwisu, utwórz kopię zapasową wszystkich danych, które chcesz zachować (np. kontakty i notatki kalendarza).

Wszystkie powyższe wskazówki dotyczą w równej mierze urządzenia, baterii, ładowarki i każdego innego akcesorium. Jeśli jakieś urządzenie nie działa prawidłowo, oddaj je do naprawy w najbliższym serwisie.

# Dodatkowe informacje o bezpieczeństwie

---

Urządzenie i jego akcesoria mogą mieć części o niewielkich rozmiarach. Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

## ■ Środowisko pracy

Pamiętaj o konieczności stosowania się do obowiązujących na danym obszarze przepisów. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy jego używanie jest zabronione lub może powodować zakłócenia bądź inne zagrożenia. Używaj urządzenia w przewidzianej dla niego pozycji. Urządzenie to spełnia wszystkie wytyczne w zakresie oddziaływania fal radiowych, jeśli jest używane w normalnej pozycji przy uchu lub w innej pozycji, w odległości co najmniej 2,2 cm od ciała. Etui, futerał lub zaczep do paska, w których nosi się urządzenie przy sobie, nie mogą zawierać elementów metalowych, a odległość urządzenia od ciała nie powinna być mniejsza od podanej wyżej. Do przesyłania plików danych lub wiadomości wymagane jest dobrej jakości połączenie urządzenia z siecią. Zdarza się, że transmisja danych lub wiadomości zostaje wstrzymana do chwili uzyskania takiego połączenia. Do zakończenia transmisji należy przestrzegać instrukcji dotyczących zachowania minimalnej odległości.

Niektóre części urządzenia są namagnesowane. Urządzenie może przyciągać przedmioty metalowe. Osoby korzystające z aparatów słuchowych nie powinny przykładać urządzenia do ucha z takim aparatem. Nie trzymaj w pobliżu urządzenia kart kredytowych ani innych magnetycznych nośników danych, ponieważ zapisane na nich informacje mogą zostać skasowane.

## ■ Aparatura medyczna

Praca każdego urządzenia radiowego (a więc również telefonów bezprzewodowych) może powodować zakłócenia w funkcjonowaniu medycznej aparatury elektronicznej, gdy ta nie jest odpowiednio zabezpieczona. Skonsultuj się z lekarzem lub producentem aparatury medycznej, aby rozstrzygnąć wszelkie wątpliwości i upewnić się, czy dany aparat jest odpowiednio zabezpieczony przed zewnętrznym oddziaływaniem fal o częstotliwości radiowej (RF). Wyłączaj urządzenie we wszystkich placówkach służby zdrowia, jeśli wymagają tego wywieszone przepisy. Szpitale i inne placówki służby zdrowia mogą używać aparatury czulej na działanie zewnętrznych fal radiowych.

## Stymulatory serca

Minimalna odległość, jaka powinna być zachowana między stymulatorem serca a telefonem bezprzewodowym, zalecana przez producentów w celu uniknięcia możliwych zakłóceń pracy stymulatora wynosi 15,3 cm (6 cali). Zalecenie to jest zgodne z wynikami niezależnych badań przeprowadzonych przez Wireless Technology Research i zaleceń prezeń sformułowanych. Osoby ze stymulatorami serca powinny:

- zawsze trzymać urządzenie w odległości nie mniejszej niż 15,3 centymetra (6 cali) od stymulatora;
- nie nosić urządzenia w kieszeni na piersi;
- trzymać urządzenie przy uchu po przeciwnej w stosunku do stymulatora stronie ciała w celu zminimalizowania ryzyka zakłóceń.

Jeśli podejrzewasz, że występują zakłócenia, wyłącz i odłóż urządzenie.

## Aparaty słuchowe

Niektóre cyfrowe urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia pracy pewnych aparatów słuchowych. Jeśli wystąpią takie zakłócenia, należy skontaktować się z usługodawcą.

## ■ Pojazdy mechaniczne

Sygnały radiowe (RF) mogą mieć wpływ na działanie nieprawidłowo zainstalowanych lub niewłaściwie zabezpieczonych układów elektronicznych, takich jak elektroniczne układy wtrysku paliwa, antypoślizgowe układy zabezpieczające przed blokowaniem kół podczas hamowania, elektroniczne układy kontroli szybkości, układy poduszki powietrznej. Więcej informacji można uzyskać od producenta lub przedstawiciela producenta samochodu lub zainstalowanego w nim wyposażenia dodatkowego.

Instalacja urządzenia w samochodzie i jego późniejszy serwis powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Niewłaściwa instalacja lub naprawa może zagrażać bezpieczeństwu użytkownika oraz spowodować utratę ważności wszelkich gwarancji mających zastosowanie do urządzenia. Systematycznie sprawdzaj, czy wszystkie elementy urządzenia bezprzewodowego w samochodzie są odpowiednio zamocowane i czy działają prawidłowo. W sąsiedztwie urządzenia, jego części czy akcesoriów nie powinny znajdować się łatwopalne ciecze, gazy i materiały wybuchowe. Jeśli samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne, miej na uwadze, że poduszki te wypełniają się gwałtownie gazem. Nie umieszczaj więc w pobliżu poduszek powietrznych lub przestrzeni, jaką zajęłaby poduszka po wypełnieniu, żadnych przedmiotów, w tym również przenośnych lub samochodowych akcesoriów urządzenia. Jeśli bezprzewodowe urządzenie samochodowe zostało nieprawidłowo zainstalowane, wybuch poduszki powietrznej może spowodować poważne obrażenia.

Korzystanie z urządzenia w samolocie jest zabronione. Wyłącz urządzenie jeszcze przed wejściem na pokład samolotu. Korzystanie z bezprzewodowych urządzeń telekomunikacyjnych w samolocie jest prawnie zabronione, ponieważ może stanowić zagrożenie dla działania systemów pokładowych i powodować zakłócenia w sieci komórkowej.

## ■ Warunki fizykochemiczne grożące eksplozją

Wyłącz urządzenie, jeśli znajdziesz się na obszarze, na którym warunki fizykochemiczne mogą doprowadzić do wybuchu. Stosuj się wtedy do wszystkich znaków i instrukcji. Do takich obszarów należą miejsca, w których ze względów bezpieczeństwa zalecane jest wyłączenie silnika samochodu. W takich miejscach iskrzenie może być przyczyną eksplozji lub pożaru mogących prowadzić do obrażeń ciała a nawet śmierci. Wyłączaj urządzenie w punktach tankowania paliwa, na przykład w pobliżu dystrybutorów na stacjach serwisowych. Przestrzegaj ograniczeń dotyczących korzystania ze sprzętu radiowego obowiązujących na terenach składów, magazynów i dystrybucji paliw, zakładów chemicznych oraz w rejonach przeprowadzania wybuchów. Miejsca zagrożone wybuchem są najczęściej, ale nie zawsze, wyraźnie oznakowane. Do takich miejsc należą pomieszczenia pod pokładem łodzi, miejsca składowania lub przepompowywania chemikaliów, pojazdy napędzane ciekłym gazem (takim jak propan lub butan) oraz tereny, na których powietrze zawiera chemikalia, cząsteczki zbóż, kurzu lub sproszkowanych metali.

## ■ Telefony alarmowe



**Ważne:** Telefony bezprzewodowe, w tym także to urządzenie, działają w oparciu o sygnały radiowe, sieci bezprzewodowe, sieci naziemne i funkcje zaprogramowane przez użytkownika. Dlatego też nie ma gwarancji uzyskania połączenia w każdych warunkach. W sytuacjach krytycznych, jak konieczność wezwania pomocy medycznej, nigdy nie powinno się więc polegać wyłącznie na urządzeniu bezprzewodowym.

### Aby połączyć się z numerem alarmowym:

1. Jeśli urządzenie nie jest włączone, włącz je. Sprawdź moc sygnału sieci komórkowej.  
Niektóre sieci komórkowe wymagają zainstalowania w urządzeniu aktywnej karty SIM.

2. Naciśnij klawisz zakończenia tyle razy, ile potrzeba, żeby usunąć z wyświetlacza wprowadzone znaki i przygotować urządzenie do nawiązywania połączeń.
3. Wprowadź obowiązujący na danym obszarze oficjalny numer alarmowy. Numery alarmowe mogą być różne w poszczególnych krajach.
4. Naciśnij klawisz połączenia.

Jeśli pewne funkcje są włączone, konieczne może być ich wyłączenie przed wybraniem numeru alarmowego. Więcej informacji znajdziesz w tej instrukcji lub uzyskasz od usługodawcy.

Po połączeniu się z numerem alarmowym podaj jak najdokładniej wszystkie niezbędne informacje. Twoje urządzenie bezprzewodowe może być jedynym środkiem łączności na miejscu zdarzenia. Nie przerywaj połączenia, dopóki nie otrzymasz na to zgody.

## ■ Informacje o certyfikatach (SAR)

URZĄDZENIE TO SPEŁNIA MIĘDZYNARODOWE WYTYCZNE W ZAKRESIE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA URZĄDZEŃ EMITUJĄCYCH FALE RADIOWE

Ten telefon komórkowy jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych. Został on tak zaprojektowany i wykonany, aby spełniać wymogi w zakresie ograniczeń dotyczących oddziaływania fal radiowych (RF), zalecane przez międzynarodowe wytyczne (ICNIRP). Ograniczenia te są częścią kompleksowych wytycznych i określają dopuszczalne poziomy oddziaływania fal radiowych na organizm człowieka. Wytyczne te oparte są na standardach opracowanych przez niezależne instytucje naukowe w toku okresowych i szczegółowych badań naukowych. Przyjęte limity zakładają duży margines bezpieczeństwa, aby zagwarantować je wszystkim osobom, niezależnie od wieku i stanu zdrowia.

Standardową jednostką miary oddziaływania fal radiowych dla telefonów komórkowych jest Specific Absorption Rate, czyli SAR. Graniczna wartość SAR ustalona przez organizacje międzynarodowe wynosi 2,0 W/kg\*. Testy w zakresie SAR są przeprowadzane w standardowych pozycjach pracy telefonu, przy maksymalnej nominalnej mocy sygnału we

wszystkich częstotliwościach. Chociaż graniczna wartość SAR została określona przy założeniu najwyższej nominalnej mocy sygnału, rzeczywista wartość SAR bywa znacznie niższa od maksymalnej. Jest tak dlatego, że urządzenie jest przystosowane do działania na różnych poziomach mocy, tak by zużywało tylko moc niezbędną do uzyskania łączności z siecią. Generalnie, im bliżej stacji bazowej, tym mniejsze zużycie mocy.

Najwyższa wartość SAR dla tego urządzenia w testach w pozycji przy uchu wynosi 0,82 W/kg.

Wartości SAR mogą się różnić zależnie od krajowych wymogów raportowania i testowania oraz od pasma częstotliwości w danej sieci. Na te wartości mogą mieć również wpływ podłączone do telefonu akcesoria. Dodatkowe informacje na temat wartości SAR możesz znaleźć pod adresem [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

\* Graniczna wartość SAR przyjęta dla urządzeń komórkowych w użytku publicznym wynosi 2,0 W/kg (jest to wartość uśredniona na przeliczeniu na 10 gramów tkanki ciała). Wartość ta zakłada duży margines bezpieczeństwa, aby zapewnić dodatkową ochronę przed działaniem fal radiowych oraz uwzględnić różnice w pomiarach. Wartości SAR mogą się różnić zależnie od krajowych wymogów oraz od pasma częstotliwości w danej sieci. Więcej informacji o wartościach SAR w innych krajach znajdziesz pod adresem [www.nokia.com](http://www.nokia.com).